

WiFi Outdoor Socket

WiFi-Außensteckdose

Operating Instructions **GB**

Bedienungsanleitung **D**

Mode d'emploi **F**

Instrucciones de uso **E**

Gebruiksaanwijzing **NL**

Istruzioni per l'uso **I**

Instrukcja obsługi **PL**

Használati útmutató **H**

Manual de utilizare **RO**

Návod k použití **CZ**

Návod na použitie **SK**

Manual de instruções **P**

Bruksanvisning **S**

Руководство по эксплуатации **RUS**

Работна инструкция **BG**

Οδηγίες χρήσης **GR**

Kullanma kılavuzu **TR**

Käyttöohje **FIN**

Link to App



de.hama.com/smarthome#smart-solution

1. It's so simple:

- Download the **Hama Smart Solution** app from the Apple App Store or on Google Play.
- Start the Hama Smart Solution app
- If you're using it for the first time, you'll have to register and create a new account. If you already have an account, log in using your login details
- Plug the WiFi Smart power socket into an earthed socket
- Press and hold the button on the power socket for approximately 5 seconds until the red LED begins to flash green quickly.
- Now click + in the upper-right corner and select Power socket followed by your device.
- Confirm with Device is flashing quickly.
- Now enter the name of your WiFi network and the password, and confirm with Confirm.
- The socket will now be connected. Once the connection has been established, the green LED stops flashing and the LED is lit red.
- Now you can set up, control and configure your WiFi Smart socket using the app.

Note



Detailed operating instructions are available at www.hama.com

2. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

3. Recycling Information

Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies:

Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or

other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

4. Declaration of Conformity



Hereby, Hama GmbH & Co KG declares that the radio equipment type [001765570] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full

text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.hama.com -> 001765570 -> Downloads.

5. Technical Data

Input and output voltage	220–240 V ~ / 50 Hz
Maximum connection power	10 A, 2300 W
Frequency band	2.4 GHz
Maximum radio-frequency power transmitted	0.1 W

6. Safety notes

- Do not connect multiple products in series. Do not cover when in use.
- The power outlet is voltage-free only when unplugged.
- Switch on and use only with the safety covers closed.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Do not continue to operate the device if it becomes visibly damaged.
- The product is intended for both indoor and outdoor use.
- Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children!
- Connect the product only to a socket that has been approved for the device. The socket must be installed close to the product and must be easily accessible.

Max. 2300 W



Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.

1. So einfach geht's:

- Laden Sie die APP **Hama Smart Solution** aus dem Apple App Store oder auf Google Play herunter.
- Öffnen Sie die APP Hama Smart Solution
- Als Erstanwender müssen Sie sich registrieren und ein neues Konto anlegen. Falls Sie bereits über ein Konto verfügen, melden Sie sich mit Ihren Zugangsdaten an
- Stecken Sie die WiFi Smart Steckdose in eine Schutzkontaktsteckdose
- Halten Sie den Taster an der Steckdose für ca. 5 Sekunden gedrückt, bis die rote LED beginnt, schnell grün zu blinken.
- Klicken Sie jetzt rechts oben in der Ecke + und wählen Sie Steckdose und anschließend Ihr Gerät.
- Bestätigen Sie mit Gerät blinkt schnell.
- Geben Sie jetzt den Namen ihres WiFi Netzwerkes und das Passwort ein und bestätigen Sie.
- Die Steckdose wird nun verbunden. Bei erfolgreicher Verbindung hört die grüne LED auf zu blinken und die LED leuchtet rot.
- Jetzt können Sie die WiFi Smart Steckdose mit der APP einrichten, steuern und konfigurieren

Hinweis



Die ausführliche Bedienungsanleitung finden Sie unter www.hama.com

2. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

3. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes:

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige

Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

4. Konformitätserklärung



Hiermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanlagentyp [001765570] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden

Internetadresse verfügbar:

www.hama.com -> 001765570 -> Downloads.

5. Technische Daten

Eingangs-/Ausgangsspannung	220–240 V ~ / 50 Hz
Maximale Anschlussleistung	10 A, 2300 W
Frequenzband	2,4 GHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	0,1 W

6. Sicherheitshinweise

- Nicht hintereinander stecken. Nicht abgedeckt betreiben.
- Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker.
- Nur mit geschlossenen Sicherheitsabdeckungen in Betrieb nehmen bzw. betreiben.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Betreiben Sie das Produkt nicht weiter, wenn es offensichtliche Beschädigungen aufweist.
- Das Produkt ist für den Gebrauch innerhalb und außerhalb von Gebäuden vorgesehen.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Betreiben Sie das Produkt nur an einer dafür zugelassenen Steckdose. Die Steckdose muss in der Nähe des Produktes angebracht und leicht zugänglich sein.

Max. 2300 W



Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.

1. C'est aussi simple que ça :

- Téléchargez l'application **Hama Smart Solution** dans l'App Store d'Apple ou sur Google Play.
- Ouvrez l'application Hama Smart Solution.
- Si vous êtes un nouvel utilisateur, vous devez vous enregistrer et créer un nouveau compte. Si vous possédez déjà un compte, connectez-vous avec vos données d'accès.
- Branchez la prise WiFi Smart dans une prise de courant avec contact de terre.
- Maintenez le bouton de la prise enfoncé pendant environ 5 secondes, jusqu'à ce que la LED rouge se mette à clignoter rapidement en vert.
- Cliquez dans le coin supérieur droit sur +, puis sélectionnez Prise puis votre appareil.
- Confirmez votre sélection avec Device is flashing quickly.
- Saisissez le nom de votre réseau WiFi ainsi que le mot de passe, puis confirmez votre saisie avec Confirm.
- La prise est alors connectée. La LED verte cesse de clignoter et devient rouge dès l'établissement de la connexion.
- Vous pouvez désormais installer, contrôler et configurer la prise WiFi Smart au moyen de l'application.

Remarque



Vous trouverez un mode d'emploi détaillé sur www.hama.com.

2. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

3. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l'environnement :



Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils

électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usagé(e) aux points de collecte prévus à cet

effet. Il peut aussi les remettre à un revendeur. En permettant le recyclage des produits et des batteries, le consommateur contribuera ainsi à la protection de notre environnement. C'est un geste écologique.

4. Déclaration de conformité



Le soussigné, Hama GmbH & Co KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [001765570] est conforme à la directive 2014/53/

UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

www.hama.com -> 001765570 -> Downloads.

5. Caractéristiques techniques

Tension d'entrée / de sortie	220–240 V ~ / 50 Hz
Puissance de connexion maximale	10 A, 2300 W
Gamme de fréquences	2,4 GHz
Puissance de radiofréquence maximale	0,1 W

6. Consignes de sécurité

- Ne branchez pas l'appareil en série. Ne recouvrez pas le système pendant son exploitation.
- L'appareil est hors tension uniquement lorsque la prise est retirée.
- Utilisez le produit uniquement avec les caches de protection fermés.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
- Cessez d'utiliser le produit en cas de détérioration visible.
- Ce produit est destiné à une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur d'un bâtiment.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- Branchez l'appareil à une prise de courant appropriée. La prise de courant doit être située à proximité du produit et doit être facilement accessible.

Max. 2300 W



N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.

1. El funcionamiento es así de fácil:

- Descargue la app **Hama Smart Solution** de la Apple App Store o de Google Play.
- Abra la app Hama Smart Solution
- Al utilizarla por primera vez, deberá registrarse y crear una cuenta nueva. Si ya dispone de una cuenta, inicie sesión con sus datos de acceso.
- Enchufe la toma de corriente WiFi Smart a una toma de corriente con puesta a tierra
- Mantenga pulsado el pulsador de la toma de corriente durante aprox. 5 segundos hasta que el LED rojo comience a parpadear rápidamente en verde.
- Ahora, haga clic en la esquina superior derecha + y seleccione Toma de corriente y, seguidamente, su dispositivo.
- Confirme con Device is flashing quickly.
- Introduzca ahora el nombre de su red WiFi y la contraseña y confirme, con Confirm.
- Seguidamente se produce la conexión de la toma de corriente. Si la conexión se establece correctamente, el LED verde deja de parpadear y luce permanentemente en rojo.
- Ahora puede ajustar, controlar y configurar la toma de corriente WiFi Smart con la app.

Nota



Encontrará las instrucciones de uso completas en www.hama.com.

2. Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

3. Instrucciones para desecho y reciclaje

Nota sobre la protección medioambiental:



Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente:

Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en

las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

4. Declaración de conformidad



Por la presente, Hama GmbH & Co KG, declara que el tipo de equipo radioeléctrico [001765570] es conforme con la Directiva 2014/53/

UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

www.hama.com -> 001765570 -> Downloads.

5. Datos técnicos

Tensión de entrada/salida	220–240 V ~ / 50 Hz
Potencia máxima de conexión	10 A, 2300 W
Banda de frecuencia	2,4 GHz
Potencia máxima de radiofrecuencia	0,1 W

6. Instrucciones de seguridad

- No realice conexiones consecutivas. No operar tapado.
- La ausencia de tensión sólo se consigue con el conector desenchufado.
- Para la puesta en servicio o la operación del aparato deben estar cerradas las cubiertas de seguridad.
- No intente mantener o reparar el aparato por cuenta propia. Encomende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
- No siga utilizando el producto si presenta daños visibles.
- El producto está diseñado para el uso dentro y fuera de edificios.
- Este aparato, como todos los aparatos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- Utilice el producto sólo en una toma de corriente autorizada. La toma de corriente debe estar colocada cerca del producto y de forma accesible.

Max. 2300 W



No opere el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.

1. Zo makkelijk werkt het:

- Download de app **Hama Smart Solution** uit de Apple App Store of de Google Play Store.
- Open de APP Hama Smart Solution
- Voor het eerste gebruik moet u zich registreren en een nieuw account aanmaken. Indien u reeds over een account beschikt, dan meldt u zich met uw toegangsgegevens aan
- Steek het WiFi Smart-stopcontact in een stopcontact met randaarde
- Houd de drukknop op het stopcontact gedurende ca. 5 seconden ingedrukt totdat de rode led snel in de kleur groen begint te knipperen.
- Klik nu rechtsboven in de hoek op + en selecteer Stopcontact en vervolgens uw apparaat of toestel.
- Bevestig met Device is flashing quickly.
- Voer nu de naam van uw wifi-netwerk en het wachtwoord in en bevestig met Confirm.
- Het stopcontact wordt nu verbonden. Als de verbinding succesvol is, stopt de groene led met knipperen en brandt de led rood.
- Nu kunt u het WiFi Smart-stopcontact met de APP instellen, regelen en configureren

Aanwijzing



De uitvoerige bedieningsinstructies vindt u onder www.hama.com

2. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

3. Aanwijzingen over de afvalverwerking Notitie aangaande de bescherming van het milieu:



Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2012/19/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch systeem, is het volgende van toepassing:

Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen, mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten, zoals batterijen, op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de

gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recyclen, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

4. Conformiteitsverklaring



Hierbij verklaar ik, Hama GmbH & Co KG, dat het type radioapparaatuur [001765570] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige

tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.hama.com -> 001765570 -> Downloads.

5. Technische specificaties

Ingangs-/uitgangsspanning	220–240 V ~ / 50 Hz
Maximaal aansluitvermogen	10 A, 2300 W
Frequentieband	2,4 GHz
Maximaal radiofrequent vermogen	0,1 W

6. Veiligheidsinstructies

- Niet achter elkaar aansluiten. Niet afgedekt gebruiken.
- Alleen spanningsvrij als de stekker uit het stopcontact is getrokken.
- Alleen in gebruik nemen of gebruiken met gesloten veiligheidsafdekkingen.
- Probeer niet het product zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
- Gebruik het product niet meer als het zichtbare beschadigingen vertoont.
- Het product is bedoeld voor gebruik binnen en buiten gebouwen.
- Elektrische apparaten dienen buiten het bereik van kinderen gehouden te worden!
- Sluit het product alleen aan op een daarvoor geschikt en intact stopcontact. Het stopcontact moet in de buurt van het product zijn aangebracht en goed bereikbaar zijn.

Max. 2300 W



Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.

1. È semplicissimo:

- Scaricare la app "Hama Smart Solution" da Apple Store o da Google Play.
- Aprire la app Hama Smart Solution
- Se si utilizza la app per la prima volta è necessario registrarsi e aprire un account. Se si ha già un account, inserire i dati di accesso
- Inserire la spina WiFi Smart in una presa.
- Tenere premuto il tasto sulla presa per ca. 5 secondi fino a che il LED rosso non inizia a lampeggiare velocemente con luce verde.
- Cliccare ora + nell'angolo superiore destro + e seleziona Presa e quindi il dispositivo.
- Conferma con Device is flashing quickly.
- Inserisci il nome della tue rete WiFi, la password e conferma con Confirm.
- Ora la presa è collegata. Con un collegamento corretto il LED smette di lampeggiare e si illumina di luce rossa fissa.
- Ora è possibile impostare, gestire e configurare la lampada WiFi Smart LED con la app.

Avvertenza



Le istruzioni per l'uso sono disponibili sul sito www.hama.com.

2. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

3. Indicazioni di smaltimento

Informazioni per protezione ambientale:



Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2012/19/EU e 2006/66/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni:

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Riciclando, ri-utilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/

le batterie, darete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

4. Dichiarazione di conformità



Il fabbricante, Hama GmbH & Co KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [001765570] è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.hama.com -> 001765570 -> Downloads.

5. Dati tecnici

Tensione di entrata e di uscita	220–240 V ~ / 50 Hz
Potenza massima di allacciamento	10 A, 2300 W
Gamma di frequenza	2,4 GHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa	0,1 W

6. Indicazioni di sicurezza:

- Non inserire in serie Non mettere in funzione se coperta.
- Senza tensione solo con la spina scollegata.
- Mettere in funzione e adoperare solo con i coperchi di sicurezza chiusi.
- Non tentare di aggiustare o riparare l'apparecchio da soli. Fare eseguire qualsiasi lavoro di riparazione al personale specializzato competente.
- Non mettere in esercizio il prodotto se presenta danni visibili.
- Il prodotto è stato concepito per l'utilizzo all'interno e all'esterno degli edifici.
- Tenere questo apparecchio, come tutte le apparecchiature elettriche, fuori dalla portata dei bambini!
- Collegare il prodotto solo a una presa di rete appositamente omologata. La presa deve trovarsi nei pressi del prodotto ed essere facilmente accessibile.

Max. 2300 W



Non mettere in esercizio il prodotto al di fuori dei suoi limiti di rendimento indicati nei dati tecnici.

1. To dziecinnie proste:

- Ze sklepu Apple App Store lub Google Play pobrać aplikację **Hama Smart Solution**.
- Otworzyć aplikację Hama Smart Solution.
- Jako użytkownik po raz pierwszy należy się zarejestrować i założyć konto. W przypadku posiadania konta zalogować się korzystając z własnych danych dostępowych.
- Wpiąć gniazdo wtykowe WiFi Smart do gniazda wtykowego z zestykiem ochronnym.
- Przez ok. 5 sekund przytrzymać wciśnięty przycisk na gnieździe, aż czerwona dioda LED zacznie szybko migać na zielono.
- Kliknąć w prawym górnym rogu + i wybrać Gniazdo, a następnie swoje urządzenie.
- Potwierdzić, wciskając Device is flashing quickly.
- Wprowadzić teraz nazwę sieci WiFi i hasło, a następnie potwierdzić przyciskiem Confirm.
- Trwa podłączanie gniazda wtykowego. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia zielona dioda LED przestaje migać i świeci na czerwono.
- Teraz można ustawić, sterować i skonfigurować gniazdo wtykowe WiFi Smart za pomocą aplikacji.

Wskazówki



Szczegółową instrukcję obsługi można znaleźć na stronie www.hama.com.

2. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

3. Informacje dotycząca recyklingu

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2012/19/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia:

Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

4. Deklaracja zgodności



Hama GmbH & Co KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [001765570] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny

tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.hama.com -> 001765570 -> Downloads.

5. Dane techniczne

Napięcie wejściowe/ wyjściowe	220–240 V ~ / 50 Hz
Maksymalna moc przyłączeniowa	10 A, 2300 W
Zakres częstotliwości	2,4 GHz
Maksymalna moc transmisji	0,1 W

6. Wskazówki bezpieczeństwa

- Nie łączyć gniazd wtykowych ze sobą. Nie przykrywać.
- Brak napięcia tylko po wyciągnięciu wtyczki sieciowej.
- Uruchamiać tylko z zamkniętymi osłonami ochronnymi.
- Nie próbować naprawiać samodzielnie urządzenia. Prace serwisowe zlecać wykwalifikowanemu personelowi fachowemu.
- Nie używać produktu, gdy jest widocznie uszkodzony.
- Produkt jest przeznaczony do użytku wewnątrz budynków i na zewnątrz.
- Trzymać urządzenie, jak wszystkie urządzenia elektryczne, z dala od dzieci!
- Podłączać produkt tylko do odpowiedniego gniazda wtykowego. Gniazdo wtykowe musi znajdować się w pobliżu produktu i być łatwo dostępne.

Max. 2300 W



Nie stosować produktu poza zakresem mocy podanym w danych technicznych.

1. Ennyire egyszerű az üzembe helyezés:

- Töltse le a **Hama Smart Solution** ALKALMAZÁST az Apple Store-ból vagy a Google Play-ből.
- Nyissa meg a Hama Smart Solution alkalmazást.
- Első használatkor regisztrálnia kell és új fiókot nyitni. Ha már rendelkezik fiókkal, adja meg a belépési adatokat
- Dugja be a WiFi Smart dugaszolóaljzatot egy földelt aljzatba
- Tartsa lenyomva a gombot kb. 5 másodpercig, míg a piros LED gyorsan zölden villogni kezd.
- Kattintson a jobb felső sarokba + és válassza ki a Dugaszolóaljzat opciót, majd csatlakoztasson egy eszközt.
- Erősítse meg a kiválasztást a Device is flashing quickly gombbal.
- Ezt követően adja meg WiFi hálózata nevét és jelszavát, majd erősítse meg a Confirm gombbal
- Az aljzat ekkor csatlakoztatva van. A sikeres csatlakoztatáskor a zöld LED abbahagyja a villogást és pirosan világít.
- Ettől fogva a WiFi Smart dugaszolóaljzat beállítását, kezelését és konfigurálását az alkalmazásról végezheti.

Hivatkozás

A részletes kezelési útmutató a www.hama.com oldalon található.



2. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

3. Ártalmatlanítási előírások

Környezetvédelmi tudnivalók:



Az európai irányelvek 2012/19/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők:

Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szemétkébe dobni! A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétkébe dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi

előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

4. Megfelelőségi nyilatkozat



Hama GmbH & Co KG igazolja, hogy a [001765570] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi

nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

www.hama.com -> 001765570 -> Downloads.

5. Műszaki adatok

Bemeneti/kimeneti feszültség	220–240 V ~ / 50 Hz
Max. csatlakozási teljesítmény	10 A, 2300 W
Frekvenciatartomány	2,4 GHz
Maximális jelerősség	0,1 W

6. Biztonsági előírások:

- Kerülje a több dugaszolóaljzat egymás mögé kapcsolását Ne üzemeltesse letakarva.
- Csak kihúzott dugasz esetén mentes a feszültségtől.
- Csak zárt biztonsági fedéllel üzemeltesse.
- Ne kísérelje meg a készülék saját karbantartását vagy javítását. Bármely karbantartási munkát bízjon illetékes szakemberre.
- Ne üzemeltesse tovább a terméket, ha nyilvánvaló sérülés látható.
- A termék az épületen belüli és kívüli használatra egyaránt alkalmas.
- Ez a készülék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
- A terméket csak az arra a célra jóváhagyott dugaszaljzatról működtesse. A dugaszoló aljzatnak a termék közelében kell elhelyezkednie, és könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

Max. 2300 W



Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárain túl.

1. Așa de simplu este:

- Descărcați aplicația **Hama Smart Solution** din Apple App Store sau Google Play Store.
- Deschideți aplicația Hama Smart Solution
- Ca prim utilizator trebuie să vă înregistrați și să vă deschideți un cont nou. Dacă aveți deja un cont trebuie să vă înregistrați cu datele de acces.
- Introduceți priza WiFi Smart într-o priză cu contact de protecție.
- Apăsăți butonul prizei cca 5 secunde până când LED-ul roșu începe să lumineze rapid verde intermitent.
- Dați click dreapta sus în colț + și alegeți Priză și în final aparatul propriu.
- Confirmați cu Device is flashing quickly.
- Introduceți numele rețelei WiFi și parola și confirmați cu Confirm.
- Priza se conectează. La conectarea cu succes LED-ul verde încetează să lumineze intermitent și luminează roșu.
- Acum puteți adapta, comanda și configura priza WiFi Smart cu ajutorul aplicației.

Instrucțiune

Instrucțiunile de folosire amănunțite le găsiți la www.hama.com.

2. Excludere de garanție

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/și a instrucțiunilor de siguranță.

3. Informații pentru reciclare**Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător:**

Din momentul aplicării directivelor europene 2012/19/EU și 2006/66/EU în dreptul național sunt valabile următoarele:

Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate.

Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau

alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

4. Declarație de conformitate

Prin prezenta, Hama GmbH & Co KG, declară că tipul de echipamente radio [001765570] este în conformitate cu Directiva 2014/53/

UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: www.hama.com -> 001765570 -> Downloads.

5. Date tehnice

Tensiune intrare / ieșire	220–240 V ~ / 50 Hz
Putere maximă de conectare	10 A, 2300 W
Bandă de frecvență	2,4 GHz
Puterea maximă	0,1 W

6. Instrucțiuni de siguranță

- Nu se conectează în serie. Nu se utilizează în stare acoperită.
- Fără tensiune numai prin scoaterea fișei.
- Se utilizează și se pune în folosință numai cu acoperirea de siguranță.
- Nu încercați să reparați sau să depanați aparatul. Operațiile de reparații se execută numai de personal de specialitate.
- Nu utilizați produsul în continuare dacă prezintă cazuri evidente de deteriorări.
- Produsul este conceput pentru utilizare atât în interiorul cât și exteriorul clădirilor.
- Acest aparat, ca de altfel toată aparatura electronică, nu are ce căuta în mâinile copiilor!
- Exploatați aparatul numai la o priză de rețea aprobată în acest sens. Priza trebuie plasată în apropierea produsului și să fie ușor accesibilă.

Max. 2300 W

Nu exploatați produsul în afara limitelor de putere indicate în datele tehnice.

1. Je to tak snadné:

- Stáhněte si aplikaci **Hama Smart Solution** z Apple Store nebo z Google Play.
- Otevřete aplikaci Hama Smart Solution
- Jako nový uživatel se musíte zaregistrovat a založit si účet. Pokud již účet máte, přihlaste se pomocí svých přihlašovacích údajů
- Zastrčte zásuvku WiFi Smart do zásuvky s ochranným kontaktem
- Přidržte tlačítko na zásuvce po dobu cca 5 sekund, dokud nezačne červená LED dioda rychle zeleně blikat.
- Nyní klikněte vpravo nahoře do rohu + a vyberte Zásuvka a následně vaše zařízení.
- Potvrďte pomocí Device is flashing quickly.
- Zadejte název vaší sítě WiFi a heslo a potvrďte pomocí Confirm.
- Zásuvka se připojí. Při úspěšném spojení přestane zelená LED dioda blikat a rozsvítí se červeně.
- Nyní můžete zásuvku WiFi Smart pomocí aplikace nastavit, ovládat a konfigurovat

Poznámka



Podrobný návod k použití najdete na www.hama.com

2. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

3. Pokyny k likvidaci

Ochrana životního prostředí:



Evropská směrnice 2012/19/EU a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje

odevzat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje.

Recyklaci a jinými způsoby využití přispíváte k ochraně životního prostředí.

4. Prohlášení o shodě



Tímto Hama GmbH & Co KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení [001765570] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.hama.com -> 001765570 -> Downloads.

5. Technické údaje

Vstupní/výstupní napětí	220–240 V ~ / 50 Hz
Maximální přípojovací výkon	10 A, 2300 W
Frekvenční pásmo	2,4 GHz
Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný	0,1 W

6. Bezpečnostní pokyny

- Zástrčky nespojujte do sebe navzájem. Neprovozujte zakryté.
- Bez napětí jen při vytaženém konektoru.
- Do provozu uvádějte resp. provozujte pouze s uzavřeným bezpečnostním krytem.
- Do výrobku nezasahujte a neopravujte ho. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.
- V případě viditelného poškození produkt již dále nepoužívejte.
- Produkt je určen pro použití uvnitř budov i mimo ně.
- Výrobek nepatří do rukou dětem, stejně jako i všechny elektrické přístroje.
- Výrobek provozujte pouze připojený ke schválené zásuvce. Zásuvka se musí nacházet v blízkosti výrobku a musí být snadno přístupná.

Max. 2300 W



Přístroj nepoužívejte mimo rozsah předepsaných hodnot v technických údajích.

1. Je to jednoduché:

- Stiahnite si aplikáciu **Hama Smart Solution** z Apple App Store alebo Google Play Store.
- Otvorte aplikáciu Hama Smart Solution.
- Ako nový používateľ sa musíte zaregistrovať a vytvoriť si nový účet. Ak už účet máte, prihláste sa pomocou svojich prihlasovacích údajov.
- Vložte WiFi Smart zásuvku do zásuvky s ochranným kontaktom.
- Podržte stlačené tlačidlo na zásuvke na cca 5 sekúnd, kým nezačne červená LED dióda rýchlo blikať na zeleno.
- Kliknite teraz vpravo hore v rohu na + a zvolte možnosť Zásuvka a následne vaše zariadenie.
- Výber potvrdíte možnosťou Device is flashing quickly.
- Zadajte názov svojej WiFi siete a heslo. Postup potvrdíte kliknutím na tlačidlo Confirm.
- Zásuvka je teraz pripojená. Pri úspešnom spojení prestane zelená LED dióda blikať a začne svietiť na červeno.
- Pomocou aplikácie teraz môžete WiFi Smart zásuvku nastaviť, ovládať a konfigurovať.

Poznámka

Podrobný návod k použitiu nájdete na www.hama.com



2. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

3. Pokyny pre likvidáciu

Ochrana životného prostredia:



Európska smernica 2012/19/EU a 2006/66/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať do domáceho odpadu.

Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným využitím alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

4. Vyhlásenie o zhode



Hama GmbH & Co KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [001765570] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné

EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

www.hama.com -> 001765570 -> Downloads.

5. Technické údaje

Vstupné/výstupné napätie	220–240 V ~ / 50 Hz
Maximálny pripojovací výkon	10 A, 2300 W
Frekvenčné pásmo	2,4 GHz
Maximálny vysokofrekvenčný	0,1 W

6. Bezpečnostné upozornenia

- Nezapájajte do sériového zapojenia. Neprevádzkujte odkryté.
- Stav bez napätia je iba pri vytiahnutí zástrčky.
- Do prevádzky uvádzajte, prípadne prevádzkujte iba so zatvorenými bezpečnostnými krytmi.
- Do výrobku nezasahujte a neopravujte ho. Akékoľvek úkony údržby prenechajte príslušnému odbornému personálu.
- V prípade viditeľného poškodenia výrobok ďalej nepoužívajte.
- Výrobok je určený na použitie vo vnútri budov a mimo nich.
- Výrobok nepatrí do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické prístroje.
- Výrobok používajte pripojený iba k schválenej zásuvke. Zásuvka musí byť umiestnená v blízkosti výrobku a musí byť ľahko prístupná.

Max. 2300 W



Prístroj nepoužívajte mimo rozsahu predpísaných hodnôt v technických údajoch.

1. Bastante simples:

- Descarregue a aplicação **Hama Smart Solution** da Apple App Store ou da Google Play Store.
- Abra a aplicação Hama Smart Solution
- Se for a primeira vez que utilizar a aplicação, é necessário registar-se e criar uma conta nova. Se já possuir uma conta, inicie a sessão com os seus dados de acesso
- Insira a tomada WiFi Smart numa tomada com contacto de protecção
- Mantenha o botão localizado na tomada pressionado durante aprox. 5 segundos até o LED vermelho começar a piscar rapidamente a verde.
- Clique agora no canto superior direito em + e seleccione Tomada e, em seguida, o seu dispositivo.
- Confirme com Device is flashing quickly.
- Introduza o nome da sua rede WiFi e a respetiva palavra-passe e confirme com Confirm.
- Agora, a tomada é emparelhada. Após o emparelhamento, o LED verde para de piscar e fica aceso com cor vermelha.
- Agora pode ajustar, comandar e configurar a tomada WiFi Smart com a aplicação

Nota

O manual de instruções detalhado pode ser consultado em www.hama.com



2. Exclusão de garantia

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

3. Indicações de eliminação

Nota em Protecção Ambiental:



Após a implementação da directiva comunitária 2012/19/EU e 2006/66/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se:

Os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou

a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos/baterias, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

4. Declaração de conformidade



O(a) abaixo assinado(a) Hama GmbH & Co KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio [001765570] está em conformidade com a Directiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: www.hama.com -> 001765570 -> Downloads.

5. Especificações técnicas

Tensão de entrada/saída	220–240 V ~ / 50 Hz
Potência de ligação máxima	10 A, 2300 W
Banda de frequências	2,4 GHz
Potência máxima transmitida	0,1 W

6. Indicações de segurança

- Não ligue em série. Não tape o aparelho durante o funcionamento.
- Sem tensão apenas com a ficha removida da tomada.
- Coloque em funcionamento ou utilize apenas com as tampas de protecção fechadas.
- Não tente fazer a manutenção ou reparar o aparelho. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.
- Não utilize o produto se este apresentar danos visíveis.
- O produto é adequado para a utilização no interior e exterior de edifícios.
- Este aparelho não pode ser manuseado por crianças, tal como qualquer aparelho eléctrico!
- Ligue o produto apenas a uma tomada eléctrica adequada. A tomada eléctrica deve estar localizada na proximidade do produto e deve ser facilmente acessível.

Max. 2300 W



Não utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nas especificações técnicas.

1. Så enkelt är det:

- Ladda ner appen **Hama Smart Solution** från Apple App Store eller Google Play Store.
- Öppna APPEN Hama Smart Solution
- Första gången du använder appen måste du registrera dig och skapa ett nytt konto. Om du redan har ett konto loggar du in med dina inloggningsuppgifter
- Stick in WiFi Smart-kontakten i en jordad kontakt
- Håll knappen på eluttaget intryckt i ca 5 sekunder tills den röda lysdioden börjar att blinka grönt snabbt.
- Klicka på + uppe i högra hörnet och välj Eluttag och därefter din enhet.
- Bekräfta med Device is flashing quickly.
- Skriv in namnet på WiFi-nätverket och lösenordet och bekräfta med Confirm.
- Uttaget ansluts nu. När anslutningen har slutförts slutar den gröna lysdioden att blinka och lysdioden lyser rött.
- Nu kan du installera, styra och konfigurera WiFi Smart-kontakten med APPEN

Hänvisning

Du hittar en utförligare bruksanvisning under www.hama.com



2. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetshänvisningarna inte följs.

3. Kasseringshänvisningar

Not om miljöskydd:



Efter implementeringen av EU direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande:

Elektriska och elektroniska apparater samt batterier får inte kastas i hushållssoporna. Konsumenterna är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater samt batterier vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material/batterier

bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

4. Försäkran om överensstämmelse



Härmed försäkras Hama GmbH & Co KG, att denna typ av radioutrustning [001765570] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
www.hama.com -> 001765570 -> Downloads

5. Tekniska data

Ingångs-/utgångsspänning	220–240 V ~ / 50 Hz
Maximal anslutningseffekt	10 A, 2300 W
Frekvensintervall	2,4 GHz
Maximala radiofrekvenseffekt	0,1 W

6. Säkerhetsanvisningar

- Sticks ej in efter varandra. Används ej täckta.
- Bara spänningsfri vid utdragen stickkontakt.
- Ska bara tas i drift resp. användas med stängt säkerhetsskydd.
- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till ansvarig fackpersonal.
- Fortsätt inte använda produkten när den har tydliga skador.
- Produkten är avsedd för inomhus- och utomhusbruk.
- Precis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!
- Anslut bara apparaten till ett godkänt uttag. Eluttaget måste sitta i närheten av produkten och vara lätt att nå.

Max. 2300 W



Använd inte produkten utöver de effektgränser som anges i den tekniska datan.

1. Порядок работы.

- Загрузите приложение **Hama Smart Solution** из Apple App Store или Google Play Store.
- Откройте приложение Hama Smart Solution.
- Теперь, при первом использовании, вам необходимо зарегистрироваться и создать новую учетную запись. Если у вас уже есть учетная запись, войдите в систему со своим именем пользователя и паролем.
- Вставьте розетку WiFi Smart в стенную розетку электросети с заземляющим контактом.
- Удерживайте нажатой кнопку розетки в течение примерно 5 с, пока красный светодиод не начнет быстро мигать зеленым светом.
- Нажмите теперь кнопку + в верхнем правом углу, выберите Розетка, а затем ее устройство.
- Подтвердите с помощью Device is flashing quickly.
- Введите имя сети WiFi и пароль и подтвердите с помощью Confirm.
- Розетка подключена к сети. После успешного подключения лампа прекращает мигать зеленым и горит непрерывно красным светом.
- Настройка и управление розеткой WiFi Smart теперь осуществляется через приложение.

Примечание



Подробную инструкцию по эксплуатации см. на сайте www.hama.com.

2. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Hama GmbH & Co KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

3. Инструкции по утилизации

Охрана окружающей среды:



С момента перехода национального законодательства на европейские нормативы 2012/19/EU и 2006/66/EU действительно следующее:

Электрические и электронные приборы, а также батареи запрещается утилизировать с обычным мусором. Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи и аккумуляторы после их использования в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо в пунктах продажи. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством.

Необходимость соблюдения данных предписаний обозначается особым значком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке.

При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении приборов Вы помогаете охране окружающей среды. В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормативы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

4. Декларация производителя



Настоящим компания Hama GmbH & Co KG заявляет, что радиооборудование типа [001765570] отвечает требованиям директивы 2014/53/EC. С полным текстом декларации о соответствии требованиям ЕС можно ознакомиться здесь: www.hama.com -> 001765570 -> Downloads.

5. Технические характеристики

Входное/выходное напряжение	220–240 V ~ / 50 Hz
Макс. присоединяемая мощность	10 A, 2300 W
Диапазон частот	2,4 GHz
Максимальная излучаемая мощность	0,1 W

6. Техника безопасности

- Не включайте последовательно. Не препятствуйте естественной вентиляции.
- Устройство отключается только при отсоединении от розетки.
- Эксплуатируйте только с закрытыми защитными крышками.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.
- Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.
- Изделие предназначено для работы внутри и вне помещений.
- Не давать детям!
- Разрешается подключать только к соответствующей розетке электросети. Розетка электросети должна находиться рядом с устройством в легко доступном месте.

Max. 2300 W



Соблюдать технические характеристики.

1. Толкова е лесно:

- Изгледете приложението **Hama Smart Solution** от Apple App Store или от Google Play.
- Отворете приложението Hama Smart Solution
- Като първи потребител трябва да се регистрирате и да създадете нов профил. Ако вече имате профил, влезте с Вашите данни за достъп
- Пъхнете WiFi Smart контакта в заземен контакт
- Задържете бутона на контакта натиснат за около 5 секунди, докато червеният светодиод започне да мига бързо в зелено.
- Сега кликнете в горния десен ъгъл и изберете Контакт, а след това Вашия уред.
- Потвърдете с Device is flashing quickly.
- Сега въведете името на Вашата WiFi мрежа и паролата, след което Confirm.
- Сега контактът се свързва. При успешна връзка светодиодът спира да мига в зелено и започва да свети в червено.
- Сега чрез приложението може да настроите, управлявате и конфигурирате WiFi Smart контакта

Забележка



Подробно упътване за обслужване ще намерите на адрес www.hama.com

2. Изключване на гаранция

Хама ГмбХ & Ко. КГ не поема никаква отговорност или гаранция за повреди в резултат на неправилна инсталация, монтаж и неправилна употреба на продукта или неспазване на упътването за обслужване и/или инструкциите за безопасност.

3. Указания за изхвърляне

Указание относно защитата на околната среда:



От момента на прилагането на европейските директиви 2012/19/ЕУ и 2006/66/ЕО в националното право на съответните страни важи следното: Електрическите и електронните уреди и батериите не бива да се изхвърлят с битовите отпадъци. Потребителят е длъжен по закон да върне електрическите и електронните уреди и батериите в края на тяхната дълготрайност на изградените за целта обществени пунктове за събиране на отпадъци или на търговския обект. Подробностите по въпроса са регламентирани в законодателството на съответната страна. Символът върху продукта, упътването за употреба или опаковката насочва

към тези разпоредби. Чрез рециклирането, преработката на материалите или други форми на оползотворяване на старите уреди/батерии вие допринасяте за защитата на нашата околна среда.

4. Декларация за съответствие



С настоящото Hama GmbH & Co KG декларира, че типът радиосистема [001765570] съответства на основните изисквания на директива 2014/53/ЕО. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на следния интернет адрес: www.hama.com -> 001765570 -> Downloads.

5. Забележки за безопасност

Входящо/Изходящо напрежение	220–240 V ~ / 50 Hz
Максимална входяща мощност	10 A, 2300 W
Радиочестотен диапазон / Радиочестотни диапазони	2,4 GHz
Излъчена максимална мощност на предаване	0,1 W

6. Забележки за безопасност

- Да не се използва последователно свързване. Да не се използва с покритие.
- Неналичие на напрежение само при изваден щепсел.
- Пускайте в експлоатация и ползвайте само със затворени предпазни капаци.
- Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате продукта. Оставете всякаква техническа поддръжка на компетентните специалисти.
- Не продължавайте да използвате продукта, ако той има очевидни повреди.
- Продуктът е предвиден за употреба в сгради и извън тях.
- Подобно на всички електрически продукти този продукт не бива да попада в ръцете на деца!
- Пускайте продукта да работи само в разрешен за целта контакт. Контактът трябва да се намира в близост до продукта и да е лесно достъпен.

Max. 2300 W



Не използвайте продукта извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.

1. Είναι τόσο απλό:

- Κατεβάστε την εφαρμογή **Hama Smart Solution** από το App Store της Apple ή το Google Play Store.
- Ανοίξτε την εφαρμογή Hama Smart Solution
- Ως νέος χρήστης, πρέπει να εγγραφείτε και να δημιουργήσετε έναν νέο λογαριασμό. Εάν έχετε ήδη λογαριασμό, συνδεθείτε με τα στοιχεία πρόσβασής σας
- Συνδέστε την έξυπνη πρίζα WiFi σε μια πρίζα ασφαλείας
- Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο στην πρίζα για 5 δευτερόλεπτα περίπου, μέχρι η κόκκινη λυχνία LED να αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα με πράσινο χρώμα.
- Κατόπιν, κάντε κλικ στο σύμβολο + στην επάνω δεξιά γωνία και επιλέξτε Πρίζα και κατόπιν τη συσκευή σας.
- Επιβεβαιώστε με την επιλογή Device is flashing quickly.
- Έπειτα, καταχωρήστε το όνομα του δικτύου WiFi και τον κωδικό πρόσβασης και επιβεβαιώστε με την επιλογή Confirm.
- Η πρίζα θα συνδεθεί. Εάν η σύνδεση πραγματοποιηθεί σωστά, η πράσινη λυχνία LED θα σταματήσει να αναβοσβήνει και θα ανάψει η λυχνία LED με κόκκινο χρώμα.
- Κατόπιν, μπορείτε να διαμορφώσετε, να χειριστείτε και να ρυθμίσετε την έξυπνη πρίζα WiFi με την εφαρμογή

Υποδείξη

Μπορείτε να κατεβάσετε το εγχειρίδιο χειρισμού από τον ιστότοπο www.hama.com.



2. Απώλεια εγγύησης

Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

3. Υποδείξεις απόρριψης

Υποδείξη σχετικά με την προστασία περιβάλλοντος:



Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EU και 2006/66/EE ενσωματώνεται στο εθνικό δίκαιο ισχύουν τα εξής:

Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να πετιούνται στα οικιακά απορρίμματα. Οι καταναλωτές υποχρεούνται από τον νόμο να επιστρέφουν τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τις μπαταρίες στο τέλος της ζωής τους στα δημόσια σημεία περισυλλογής που

έχουν δημιουργηθεί γι' αυτό το σκοπό ή στα σημεία πώλησης. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την ανακύκλωση, επαναχρησιμοποίηση των υλικών ή με άλλες μορφές χρησιμοποίησης παλιών συσκευών / Μπαταριών συνεισφέρετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Στη Γερμανία ισχύουν αντίστοιχα οι παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα με τον κανονισμό για μπαταρίες και συσσωρευτές.

4. Δήλωση συμμόρφωσης



Με την παρούσα ο/η Hama GmbH & Co KG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [001765570] πληροί την οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: www.hama.com -> 001765570 -> Downloads.

5. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τάση εισόδου/εξόδου	220–240 V ~ / 50 Hz
Μέγιστη ισχύς σύνδεσης	10 A, 2300 W
Ζώνη συχνότητας	2,4 GHz
Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς	0,1 W

6. Υποδείξεις ασφαλείας

- Μην συνδέετε τις συσκευές διαδοχικά. Μην λειτουργείτε τη συσκευή ενώ είναι καλυμμένη.
- Παύει να υπάρχει τάση μόνο όταν αφαιρεθεί το φις.
- Ενεργοποιήστε ή λειτουργήστε τη συσκευή μόνο με κλειστά καλύμματα ασφαλείας.
- Μην επιχειρήσετε να συντηρήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή εσείς οι ίδιοι. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.
- Μην συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν παρουσιάσει εμφανείς βλάβες.
- Το προϊόν προορίζεται για χρήση εντός κτηρίων και εκτός κτηρίων.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρική συσκευή.
- Το προϊόν πρέπει να λειτουργεί μόνο συνδεδεμένο σε κατάλληλη πρίζα. Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται κοντά στο προϊόν και να είναι εύκολα προσβάσιμη.

Max. 2300 W



Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.

1. Kurulumu kolaydır:

- **Hama Smart Solution** uygulamasını Apple App Store veya Google Play mağazasından indirin.
- Hama Smart Solution uygulamasını açın
- İlk kullanıcı olarak kaydolup yeni bir hesap oluşturmanız gerekir Daha önceden bir hesabınız varsa, erişim verilerinizle giriş yapın
- WiFi Smart prizini bir emniyet kontaklı prize takın
- Kırmızı LED hızlı şekilde yeşil renkte yanıp sönmeye başlayana kadar prizdeki butonu yakl. 5 saniye basılı tutun.
- Şimdi sağ üstte köşede + üzerine tıklayın ve Priz ile ardından cihazınızı seçin.
- Device is flashing quickly ile onaylayın.
- Şimdi WiFi ağınızın adını ve şifreyi girin ve Confirm ile onaylayın.
- Priz şimdi bağlanır. Bağlantı başarılı olduğunda yeşil LED yanıp sönmeyi durdurur ve LED kırmızı yanar.
- Şimdi WiFi Smart prizini uygulama ile kurabilir, kontrol edebilir ve yapılandırabilirsiniz

Not



Ayrıntılı kullanım talimatını www.hama.com adresinde bulabilirsiniz

2. Garanti reddi

Hama GmbH & Co KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda veya kullanım kılavuzu ve/veya güvenlik uyarılarına uyulmaması sonucu oluşan hasarlardan sorumluluk kabul etmez ve bu durumda garanti hakkı kaybolur.

3. Atık Toplama Bilgileri

Çevre koruma uyarısı:



Avrupa Birliği Direktifi 2012/19/EU ve 2006/66/EU ulusal yasal uygulamalar için de geçerli olduğu tarihten itibaren: Elektrikli ve elektronik cihazlarla piller normal evsel çöpe atılmamalıdır.

Tüketiciler için, artık çalışmayan elektrikli ve elektronik cihazları piller, kamuya ait toplama yerlerine götürme veya satın alındıkları yerlere geri verme yasal bir zorunluluktur. Bu konu ile ilgili ayrıntılar ulusal yasalarla düzenlenmektedir. Ürün üzerinde, kullanma kılavuzunda veya ambalajda bulunan bu sembol tüketiciyi bu konuda uyarır. Eski cihazların geri kazanımı, yapıldıkları malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer değerlendirme şekilleri ile, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz. Yukarıda adı geçen atık toplama kuralları Almanya'da piller ve aküler için de geçerlidir.

4. Uygunluk beyanı



İş bu belge ile Hama GmbH & Co KG kablosuz sistem tipin [001765570] 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde incelenebilir: www.hama.com -> 001765570 -> Downloads.

AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde incelenebilir: www.hama.com -> 001765570 -> Downloads.

5. Teknik bilgiler

Giriş/çıkış gerilimi	220–240 V ~ / 50 Hz
Maksimum bağlantı kapasitesi	10 A, 2300 W
Frekans bandı	2,4 GHz
İletilen maksimum radyo frekans gücü	0,1 W

6. Güvenlik uyarıları

- Arka arkaya takmayın. Üstünü örterek çalıştırmayın.
- Sadece fişi çekildiğinde enerjisizdir.
- Sadece güvenlik kapakları kapalı durumda devreye alın ve çalıştırın.
- Cihazı kendiniz onarmaya veya bakımını yapmaya çalışmayınız. Tüm bakım çalışmalarını yetkili usta personele yaptırınız.
- Hasarlı olduğu açıkça görünen ürünleri çalıştırmayın.
- Ürün binaların içinde ve dışında kullanmak için tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, diğer elektrikli cihazlar gibi çocuklar tarafından kullanılmamalıdır!
- Ürünü sadece bu amaç için izin verilen bir prize çalıştırınız. Priz ürüne yakın olmalı ve kolayca erişilebilmelidir.

Max. 2300 W



Bu ürünün teknik bilgilerde verilen kapasite sınırları dışında kullanmayın.

1. Näin helppoa se on:

- Lataa sovellus **Hama Smart Solution** Apple App Storesta tai Google Play Storesta.
- Avaa Hama Smart Solution -sovellus
- Ensimmäisenä käyttäjänä sinun tulee rekisteröityä ja luoda uusi tili. Mikäli sinulla on jo tili, kirjaudu sisään entisillä tiedoillasi.
- Työnä WiFi Smart -pistorasia suojakoskettimen pistorasiaan
- Pidä pistorasian painiketta painettuna n. viisi sekuntia, kunnes punainen LED alkaa vilkkumaan nopeasti vihreänä.
- Klikkaa nyt oikeasta yläkulmasta + ja valitse Pistorasia ja sen jälkeen laite.
- Vahvasta valitsemalla Device is flashing quickly.
- Syötä nyt WiFi-verkon nimi ja salasana ja vahvista valinta valitsemalla Confirm
- Pistorasia kytetään. Kun yhteydenluonti onnistuu, vihreä LED lopettaa vilkkumisen ja LED palaa punaisena.
- Nyt sovelluksella voi tehdä WiFi Smart -pistorasian asetukset ja sitä voi ohjata ja konfiguroida

Ohje



Yksityiskohtainen käyttöohje on sivulla www.hama.com.

2. Vastuun rajoitus

Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvaohjeiden vastaisesta toiminnasta.

3. Hävittämishohjeet

Ympäristönsuojelua koskeva ohje:



Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2012/19/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisissa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset:

Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyntipaikkaan. Tähän liittyvistä yksityiskohdista säädetään kulloisenkin osavaltion laissa. Näistä määräyksistä mainitaan myös tuotteen symbolissa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Uudelleenkäytöllä, materiaalien/paristojen uudelleenkäytöllä tai muilla vanhojen laitteiden uudelleenkäyttötavoilla on tärkeä vaikutus yhteisen ympäristömme suojelussa.

4. Vaatimustenmukaisuusvakuutus



Hama GmbH & Co KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [001765570] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-

vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.hama.com -> 001765570 -> Downloads.

5. Tekniset tiedot

Tulo-/lähtöjännite	220–240 V ~ / 50 Hz
Maksimikykentäteho	10 A, 2300 W
Taajuusnauha	2,4 GHz
Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla	0,1 W

6. Turvaohjeet

- Älä kytke peräkkäin. Älä käytä peitettynä.
- Jännitteetön vain, kun pistoke on irrotettu.
- Ota käyttöön tai käytä vain suojakannet suljettuina.
- Älä yritä huoltaa tai korjata laitetta itse. Jätä kaikki huoltotyöt vastuulliselle ammattihenkilöstölle.
- Älä käytä tuotetta enää, jos se on ilmeisesti vaurioitunut.
- Tuote on tarkoitettu käyttöön rakennusten sisä- ja ulkopuolella.
- Tämä laite kuten muutkaan sähkölaitteet eivät kuulu lasten käsiin!
- Ota tuotteeseen virta ainoastaan sallitusta pistorasiasta. Pistorasian tulee olla asennettu tuotteen lähelle sekä helposti saavutettavissa.

Max. 2300 W




Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskykyrajojen ulkopuolella.

hama®

**Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany**

Service & Support

 www.hama.com

 +49 9091 502-0

D

GB

"Google and Google Play are trademarks of Google LLC."

All listed brands are trademarks of the corresponding companies.
Errors and omissions excepted, and subject to technical changes.
Our general terms of delivery and payment are applied.

00176570/12.20